

stanovené právními předpisy pro nakládání s informacemi označenými těmito předpisy za důvěrné.

- 4) Poskytovatel se zavazuje bezodkladně informovat Objednatele o skutečnostech nebo okolnostech, které by mohly zpochybnit jeho objektivnost nebo nezávislost při plnění podmínek této Smlouvy.
- 5) Důvěrnými informacemi nejsou nebo přestávají být:
 - a) informace, které byly v době, kdy byly Smluvní straně poskytnuty, veřejně známé;
 - b) informace, které se stanou veřejně známými poté, co byly Smluvní straně poskytnuty, s výjimkou případů, kdy se tyto informace stanou veřejně známými v důsledku porušení závazků Smluvní strany podle této Smlouvy;
 - c) informace, které byly Smluvní straně prokazatelně známy před jejich poskytnutím;
 - d) informace, které je Smluvní strana povinna sdělit oprávněným osobám na základě obecně závazných právních předpisů.
- 6) Smluvní strany se zavazují uchovat v tajnosti veškeré skutečnosti, informace a údaje týkající se druhé Smluvní strany, předmětu plnění této Smlouvy nebo s předmětem plnění související. Veškeré takové skutečnosti jsou považovány za zákonem chráněné obchodní tajemství podle § 17 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany berou na vědomí, že Objednatel jako povinný subjekt musí na žádost poskytnout informace podle zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a to zejména informace týkající se identifikace Smluvních stran, informace o ceně a rámcovou informaci o předmětu plnění Smlouvy. Poskytnutí informací v souladu s citovaným zákonem nelze považovat za porušení obchodního tajemství.
- 7) S odkazem na § 24a zákona č. 551/1991 Sb. o Všeobecné zdravotní pojišťovně České republiky, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, se Poskytovatel dále zavazuje učinit taková opatření, aby osoby, které se podílejí na realizaci jeho závazků z této Smlouvy zachovávaly mlčenlivost o veškerých skutečnostech, údajích a datech (osobních či jiných), o nichž se dozvěděly při výkonu své práce, včetně těch, které Objednatel eviduje pomocí výpočetní techniky, či jinak. Za porušení tohoto závazku se považuje i využití těchto skutečností, údajů a dat, jakož i dalších vědomostí pro vlastní prospěch Poskytovatele, prospěch třetí osoby nebo pro jiné důvody. Toto ujednání platí i v případě nahrazení uvedených právních předpisů předpisy jinými.
- 8) Poskytovatel se zavazuje, že nepoužije Vnitřní předpisy Objednatele v jakékoliv formě zpracování ani jejich části nebo údaje v nich uvedené pro svoji potřebu, pro potřebu třetích osob nebo tyto Vnitřní předpisy nepředá třetím osobám.
- 9) Závazky Smluvních stran uvedené v tomto Článku trvají i po skončení smluvního vztahu.
- 10) Za porušení závazků uvedených v odstavci 7) a 8) tohoto Článku je Poskytovatel povinen zaplatit Objednateli v každém jednotlivém případě smluvní pokutu ve výši 100.000,--Kč (slovy: jednostotísíc korun českých). Ujednáním o smluvní pokutě není dotčeno právo Objednatele na náhradu škody.

Článek IX. – Pověřené osoby

- 1) K jednání ve věci plnění podmínek této Smlouvy určily Smluvní strany pověřené osoby. Pověřené osoby jsou oprávněny činit jménem příslušné Smluvní strany v rámci své specializace veškeré úkony, vedoucí k naplnění účelu a podmínek této Smlouvy vyjma práva podpisu této Smlouvy nebo jejích smluvních dodatků.
- 2) Pověřenými osobami Objednatele jsou určeni:

- a) ve věcech smluvních a ekonomických:
[REDACTED]
- b) ve věcech technických:
[REDACTED]
- c) ve věcech distribuce vnitřních předpisů Poskytovateli:
[REDACTED]
- d) ve věci převzetí zpracovaných souborů vnitřních předpisů od Poskytovatele a akceptaci případného překročení poskytnutých celoročních limitů a objemů dat:
[REDACTED]
- 3) Pověřenými osobami Poskytovatele jsou určeni:
- a) ve věcech smluvních, ekonomických a metodiky projektu:
[REDACTED]
- b) ve věcech zpracování dat (organizace dodávky a předání plnění, převzetí a akceptace překročení poskytnutých celoročních limitů a objemů dat) a metodiky projektu:
[REDACTED]
- c) právní konzultantka projektu a šéfredaktorka ASPI:
[REDACTED]
- d) vlastní technologické zpracování textů Vnitřních předpisů:
[REDACTED]
- e) výroba a distribuce CD/DVD:
[REDACTED]
- 4) Veškeré změny v osobách nebo v rozsahu oprávnění jednotlivých pověřených osob dle tohoto Článku budou provedeny formou písemného dodatku k této Smlouvě, a to na základě předchozího písemného oznámení o takové změně.

Článek X. - Závěrečná ustanovení

- 1) Tato Smlouva je uzavřena na základě výsledku veřejné zakázky č. ZMR/ICT/09/54.
- 2) Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 3) Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední Smluvní stranou.
- 4) Tato Smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech s platností originálu. Jeden stejnopis Smlouvy obdrží Poskytovatel. a dva stejnopisy Smlouvy obdrží Objednatel.

- 5) Tuto Smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnými a číslovanými smluvními dodatky, podepsanými oprávněnými osobami obou Smluvních stran..
- 6) Vzájemné vztahy Smluvních stran, které vyplývají z této Smlouvy se řídí zákonem č. 513/1991 Sb., obchodním zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů.
- 7) Nedílnou součástí této Smlouvy jsou její přílohy, a to:
 - a) Příloha č. 1 – Výpis z obch. rejstříku Poskytovatele (pouze u 1. výtisku Objednatele);
 - b) Příloha č. 2 – Popis modulu PrivASPI v systému ASPI.
- 8) Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne: 22. 12. 2008

Všeobecná zdravotní pojišťovna
České republiky

.....
Ing. Hubert Maxa
náměstek ředitele VZP ČR
pro informatiku

V Praze dne: 14. 12. 2008

Wolters Kluwer ČR, a.s.

.....
Milada Štuncová
předsedkyně představenstva
ředitelka



V ý p i s

z obchodního rejstříku, vedeného
Městským soudem v Praze
oddíl B, vložka 9659

Datum zápisu: 3.dubna 1995

Obchodní firma: **Wolters Kluwer ČR, a.s.**

Sídlo: **Praha 3, U Nákladového nádraží 6, PSČ 130 00**

Identifikační číslo: **630 77 639**

Právní forma: **Akciová společnost**

Předmět podnikání:

- Činnost účetních poradců, vedení účetnictví, vedení daňové evidence
- Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona

Statutární orgán - představenstvo:

předseda představenstva: **Milada Štuncová, r.č. 735704/0680**
Kladno, Bělehradská 2213, PSČ 272 01
den vzniku funkce: **28.dubna 2009**
den vzniku členství v představenstvu: **1.září 2008**

člen představenstva: **Lubomír Weiss, dat.nar. 26.11.1975**
Bratislava, Hrobáková 15, PSČ 851 02
Slovenská republika
den vzniku členství v představenstvu: **28.dubna 2009**

Jménem společnosti jedná představenstvo. Za představenstvo jedná navenek jménem společnosti předseda představenstva samostatně.

Dozorčí rada:

předseda dozorčí rady: **Petr Král, r.č. 760104/3054**
Brandýs nad Labem - Stará Boleslav, Vestecská 1335, PSČ 250 01
den vzniku funkce: **1.září 2008**
den vzniku členství v dozorčí radě: **1.září 2008**

člen: **Martin Gurovič, r.č. 691030/8669**
Praha 9, Borovská 1707, PSČ 190 16
den vzniku funkce: **23.března 2006**
den vzniku členství v dozorčí radě: **23.března 2006**

člen: **JUDr. Václav Fiala, r.č. 420111/434**
Praha 4, Zlešická 1848, PSČ 148 00
den vzniku funkce: **23.března 2006**
den vzniku členství v dozorčí radě: **23.března 2006**

Jediný akcionář:

BAGAMA Holding GmbH

Seilerstätte 18-20/ Himmelfortgasse 16, 1010 Vídeň
Rakouská republika

Akcie:

44 100 ks kmenové akcie na jméno ve jmenovité hodnotě 1 000,- Kč
- v listinné podobě

Základní kapitál: 44 100 000,- Kč
Splaceno: 100 %

Ostatní skutečnosti:

- Jediný společník společnosti ASPI Publishing s.r.o., IČ: 630 77 639, se sídlem U Nákladového nádraží 6, Praha 3 rozhodl dne 29.10.2004 o změně právní formy společnosti ASPI Publishing s.r.o. ze společnosti s ručením omezeným na akciovou společnost.

----- Správnost tohoto výpisu se potvrzuje -----

Městský soud v Praze

Ověřuji pod pořadovým číslem V 1576/2009, že tato listina, která vznikla převedením výstupu z informačního systému veřejné správy z elektronické podoby do podoby listinné, skládající se ze dvou listů, odpovídá výstupu z informačního systému veřejné správy v elektronické podobě.

V Praze dne 9.12.2009

úřední razítko



notářská tajemnice
pověřená notářem

Popis modulu PrivASPI v systému ASPI

PrivASPI je modul, který figuruje v prostředí systému ASPI a využívá technologie i datové základny vlastního systému ASPI.

- a) Každý dokument, který je delší (rozsáhlejší či strukturovaný), může mít **strukturovaný obsah** (v ASPI viz funkce "Obsah"), a to i pro účely vyhledávání, což napomáhá k rychlejší orientaci v delších dokumentech.
- b) Každý dokument může mít tzv. **časovou osu** (označovaná též jako časová znění, různá znění, aktualizovaná znění); de facto jde o zpracované novelizace (změny) do původního textu, a to i s funkcionalitou vyhledávání ve všech časových zněních, popř. **vyhodnocování změn a rozdílů** (shodně jako standardní funkce ASPI).
- c) Každý dokument může být zpracován **ve vzájemných relačních souvztažnostech** k ostatním dokumentům, např. k novelizujícím či novelizovaným, nadřazeným či prováděcím, speciálním či subsidiárním (přímo v rámci PrivASPI).
- d) Každý dokument zpracovaný v prostředí systému ASPI může mít zpracovány relační **souvztažnosti k národním předpisům** (a to nejen ze Sbírky zákonů či Sb.m.s., ale i např. k předpisům z rezortních věstníků), ale **i k předpisům EU a judikatuře ESD, i k Usnesením vlády ČR**, což je sofistikovanější řešení než hypertext, ale sám hypertext tím dotčen není.
- e) Je možné **propojování** dokumentů PrivASPI i **s judikaturou a literaturou** vlastního standardního systému ASPI.
- f) Uvedené relace pak fungují "**obousměrně**", tzn. lze vyhledávat všechny dokumenty s danou souvztažností (dle potřeby až na úroveň „š", „odst.", nebo „písmene"), nebo zpětně při práci s daným dokumentem si lze nechat zobrazit všechny související předpisy ČR, či EU nebo UV, či související s vytipovanými judikáty nebo literaturou.
- g) Nad celou databází určitých dokumentů, stejně jako v samotném dokumentu, lze **vyhledávat fulltextem dle standardů ASPI**, tzn. **s uplatněním lingvistických modulů**, nebo-li s vyhledáváním všech tvarů, pádů a pod.
- h) Každý dokument lze vyhledávat, či identifikovat datem schválení, a dále jakožto platný, účinný, či zrušený, opět dle standardů systému ASPI.
- i) Není podstatné, **co se rozumí dokumentem**, zda předpis (interní akt řízení), názor, komentář, stanovisko, judikát, usnesení. S dokumenty lze pracovat i s individuálním rozlišením co do druhu, autora, ale i právní oblasti.
- j) Každý dokument může obsahovat **odkazy** (tzv. linky) **na Internet i Intranet** dle podnětů či podkladů vlastníka dokumentů; lze však udělat i zpětný „odkaz" z Intranetu na předpis v ASPI či jakýkoliv dokument v PrivASPI (funkce **CallASPI**).
- k) Každá databáze (kolekce) dokumentů (tzn. modul PrivASPI) může vystupovat **diskrétně v prostředí systému ASPI**, tzn. nemusí být dostupná každému uživateli. Též se distribuuje odděleně od vlastního systému ASPI na samostatném CD.
- l) K modulům PrivASPI lze využívat zástupce spuštění ASPI (ASPIWIN.EXE), např. na ploše Windows, s parametry přímého otevření textu zastoupeného dokumentu, shodně jako k jakémukoliv předpisu v celém systému ASPI (funkce **CallASPI**).

ČÍSLO
1.3. ROVN. ČÍSLO VZP ČR
2009-9970-00660
Stojopis č. 01